<<红楼梦汉英习语词典>>

图书基本信息

书名:<<红楼梦汉英习语词典>>

13位ISBN编号: 9787806336359

10位ISBN编号: 7806336354

出版时间:2003-10

出版时间:杭州出版社

作者:桂廷芳

页数:714

字数:800000

版权说明:本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介,请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com

<<红楼梦汉英习语词典>>

前言

《红楼梦》是我国一部具有高度思想性、高度艺术性、足以夸耀于世界的古典文学巨著。

全书运用了大量极富表现力的口语、方言词语和文言词语以及富有浓厚生活气息的成语、俗语、歇后语等,全面地描绘了封建社会中贵族家庭的兴衰,并且深刻地批判了封建社会的腐朽没落。

有人称颂《红楼梦》是一部"中国封建社会的百科全书",又是一座"词语的宝库",它是当之无愧的。

《红楼梦》的内容极其繁复。

它的包容量和涵盖面十分巨大,涉及的范围相当广泛。

它包括历史典故、词章知识、职官制度、戏曲情节、。

名人轶事、服饰、建筑名称、名物、习俗,以及诗词曲赋、酒令灯谜、对联匾额等等,真是绚丽多彩 ,万象森罗。

《红楼梦》中的习语,大部分是《红楼梦》那时代所特有的,不同于现代;其方言词语,又具有地方特点;因此理解难度很大,其中不少习语在现代汉语词典中也难找到。

这就给国内外读者阅读汉语版《红楼梦》带来不便。

鉴于目前世界各地学习汉语之风渐入高潮,正是可以将我国伟大的古典文学巨著《红楼梦》介绍给国际友人学习、阅读的时机。

因此,编者初步尝试,编写了这部《红楼梦汉英习语词典》。

本词典是一部《红楼梦》专著双语工具书,共收《红楼梦》中词语2,270余条,每条词语既有汉语详细解释,又有多种英语释义,均附有汉英对照的例句。

<<红楼梦汉英习语词典>>

内容概要

《红楼梦》是我国一部具有高度思想性、高度艺术性、足以夸耀于世界的古典文学巨著。 全书运用了大量极富表现力的口语、方言词语和文言词语以及富有浓厚生活气息的成语、俗语、歇后语等,全面地描绘了封建社会中贵族家庭的兴衰,并且深刻地批判了封建社会的腐朽没落。 有人称颂《红楼梦》是一部"中国封建社会的百科全书",又是一座"词语的宝库",它是当之无愧的。

<<红楼梦汉英习语词典>>

书籍目录

前言 凡例

音序表

同典正文 条目索引

附录一:红楼梦人物简表

附录二:英译红楼梦人物简表

<<红楼梦汉英习语词典>>

章节摘录

插图:

<<红楼梦汉英习语词典>>

编辑推荐

《红楼梦汉英习语词典》是杭州出版社,美国华文出版社共同出版的。

<<红楼梦汉英习语词典>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介,请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com